



EU-Japan Fest Japan Committee

EU・ジャパンフェスト日本委員会

Jiro Kogi 古木 治郎

Deputy Secretary General 事務局次長

European Capital of Culture(ESoC) 欧州文化首都

Launched in 1985 at the initiative of then Greek Minister of Culture, Melina Mercouri, this cultural policy and programme was established based on her conviction that *genuine European integration cannot be achieved without mutual understanding of each other's cultural identities.*



1985年、ギリシャの文化大臣メリナ・メルクーリ(当時)による

「真のヨーロッパ統合には、**お互いのアイデンティティー**とも言うべき、

文化の相互理解が不可欠である」という考えのもと開始された文化事業

■ 加盟国 Member States
■ 非加盟国 Non-Member States

European Capital of Culture(ESoC) 欧州文化首都

In cities designated as European Capitals of Culture (1 to 3 cities each year, for a duration of one year), hundreds of cultural and artistic programs across diverse fields are implemented.

Over the course of the year, **artists from more than 100 countries — including Japan — participate in these events.**



欧州文化首都に指定された都市(毎年1～3都市、期間は1年)では、
数百に及ぶ、様々な分野の文化・芸術のプログラムが実施され、
年間を通じて、**日本をはじめ世界100か国以上のアーティスト**が参加























Art and Culture
connect people, transform cities,
and shape the future.

アート・文化が、
人をつなぎ、まちを変え、未来を創る

The European Capitals of Culture: Key Figures

数字でみる欧州文化首都

Cultural Increase and Urban Infrastructure 文化振興と都市インフラの整備

1,000+ new cultural events 1,000件以上の新しい文化イベント

Significant investment in cultural and urban infrastructure 文化および都市インフラへの大規模な投資

Social Impact 社会的インパクト

60-70% of local citizens engaged in ECoC events

地元住民の60～70%がECoCイベントに参加

Tourism 観光

20-40% increase in tourism visits during the ECoC year

欧州文化首都の開催年に、観光客数が20～40%増加

Cross-Sector Collaboration セクター横断の協働

500+ international cultural partnerships

500件以上の国際文化パートナーシップ

Return on Investment 投資効果

€2 to €10 for every €1 invested (average across ECoC cities)

各都市の平均で、1ユーロの投資に対して2～10ユーロのリターン

ESoCs in 2025 今年の欧州文化首都

2 Cities

Chemnitz, Germany ケムニッツ／ドイツ

Nova Gorica-Gorizia, Slovenia/Italy ノヴァ・ゴリツァ、ゴリツィア／スロヴェニア、イタリア

Future ESoCs 将来の欧州文化首都(2026～2029)

9 Cities

※City selected 5 years in advance 開催5年前に都市が決定

Past ESoCs 過去の欧州文化首都(1993～2024)

57 Cities



General Committee Meeting 2025

2025年委員会総会

An international NGO founded in 1992 by Japanese business and cultural leaders and European ambassadors to Japan.

1992年に日本の経済界、文化人、欧州各国の駐日大使により設立された国際NGO

Fundamental Activities Policy / 基本方針

- Support **the activities of young people** with attention to their talents and personal qualities.
若者の才能や特性に目を向け、必要な支援を行う。
- Support activities directed towards **the self-reliance of community citizens and artists**.
地域市民やアーティストの自立を目指す活動を支援する。
- Support **the formation of global networks in culture and the arts and joint efforts** undertaken in their context.
芸術文化のグローバルなネットワークの構築と共同の取り組みを支援する。
- Support **activities that preserve traditional culture**, as well as **activities that extend it**.
伝統文化を守ると同時に**進化**させる活動を支援する。 etc.

HITACHI
Inspire the Next

 **三井住友銀行**

MIZUHO

 **MUFG**
三菱UFJ銀行

 **東京海上日動**

 **住友化学**

 **mitsui & co.**
三井物産株式会社

NOMURA

TOYOTA

 **三菱重工**

TORAY
Innovation by Chemistry

 さあ、街から未来をかえよう
三井不動産
MITSUI FUDOSAN

ANA

kikkoman 

NEC

DNP 大日本印刷

TOPPAN

DAIKIN

AISIN

DENSO
Crafting the Core

 **豊田自動織機**

 **鹿島**

Supporters 協賛企業

The 32nd EU-Japan Fest in 2024

EU
JAPAN
fest

大和証券グループ本社
Daiwa Securities Group Inc.



SMBC日興証券

セブン&アイ HLDGS.

SOMPO 損保ジャパン

astellas

Asahi
GROUP

Marubeni
丸紅株式会社

ITOCHU

IHI
Realize your dreams

ALSOX

JR
JR東日本

住友商事
Enriching lives and the world

清水建設

中外製薬
すべての患者は薬をがんのために
ロジックグループ

azbil

竹中工務店

SUNTORY

SONY

KDDI

AsahiKASEI

大成建設
For a Lively World

FUJIFILM

MS&AD 三井住友海上

第一生命ホールディングス

FUJITSU

Canon

大林組
DAI NIPPON

SEKISUI

日本生命
HISAY

JAL
JAPAN AIRLINES

NTT Group

よろこびがつなく世界へ
KIRIN

BRIDGESTONE

SHIMADZU
Excellence in Science

MITSUBISHI
ELECTRIC
Changes for the Better

豊田通商

日本郵船

三菱商事

OJI
領域をこえ 未来へ

・HAKUHODO・

SHISEIDO

JFE

戸田建設



Support **Japan-related programs** in ECoCs — from **preparation** and **implementation** to **legacy development**

欧州文化首都での**日本関連のプログラム**を、開催に向けた**助走**、開催年での**実施**、その後の**継続・発展**まで、資金的・人的に支援



Support **travel (airfare)** for artists engaging in creative exchange to **further develop Europe-Japan cultural networks**

日・欧での文化的なネットワークの更なる**発展**のため、クリエイティブな相互交流を行うアーティスト等の**渡航(航空費)**を支援



Operate an **online databank** and hold **matching events** in Japan to foster new collaborations between ECoCs and Japan

日・欧での新たな共創に向けて、日本のアーティスト等の**オンライン・データバンク**を運用・提供するとともに、**日本でマッチングイベント**を開催



MOBILITY SUPPORT

日本・ヨーロッパ間の渡航を支援。
クリエイティブな相互交流を促進し、持続可能な芸術文化プロジェクト実現へ。

Supporting travel between Japan and Europe.
Promotes creative mutual exchange and the realization of sustainable artistic and cultural projects.



Meet here, start here.

**Meet Up ECoC! is your gateway
to get connected with
European Capitals of Culture**

Meet Up ECoC!はヨーロッパに活動の幅を広げたい
アーティストのためのデータバンクです

今すぐMeet Up ECoC!にご登録ください。
Register and get started TODAY!



YAU ECOZZERIA

**3 & 4 JULY
2025**

Meet Up ECoC!

Face to Face

メディア/ビジュアルアーツ
アートアーバニズム
伝統工芸
パフォーマンスアーツ

EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE
欧州文化首都に
出会いー学びーつながる二日間

欧州文化首都のプログラム担当者たちが来日！現地から最新の文化動向をレポートします。また、日本のアート・文化の「今」を共有しながら、参加者一人ひとりが、アート、経済、地域社会など多角的な視点から、欧州文化首都との新しいコラボレーションの可能性を探る二日間です。

2025年7月3日(木) 14:00 - 18:00 (03:00 開場)
*プレゼンテーション終了後、レセプション
7月4日(金) 10:00 - 16:30 (09:15 開場)

3 X 3 Lab Future
(東京都千代田区大手町1丁目1-2
大手門タワー・ENEOSビル1階)

一日のみ ¥1,000
二日間 ¥1,500
*7月3日レセプション ¥2,000

事前申込み制
<https://meet-up-ecoc2025.peatix.com>

1993> 2024

第1回 EU・ジャパンフェスト
アントワープ
The 1st EU-Japan Fest Antwerp

第32回 EU・ジャパンフェスト
パティシユル・ザルツカンマゲート、ボードー、タルトゥ+他38都市
The 32nd EU-Japan Fest + Other 38 cities

EU
JAPAN
fest

これまでの開催都市
Total ECoCs

57

プロジェクト
開催都市
Project Cities

41
Cities

「企業の現場から
アートの現場へ」
Art Programs for
Supporters

342
Business
People

モビリティ
サポート
Mobility Support

55
People

支援
アーティスト
Artist Support

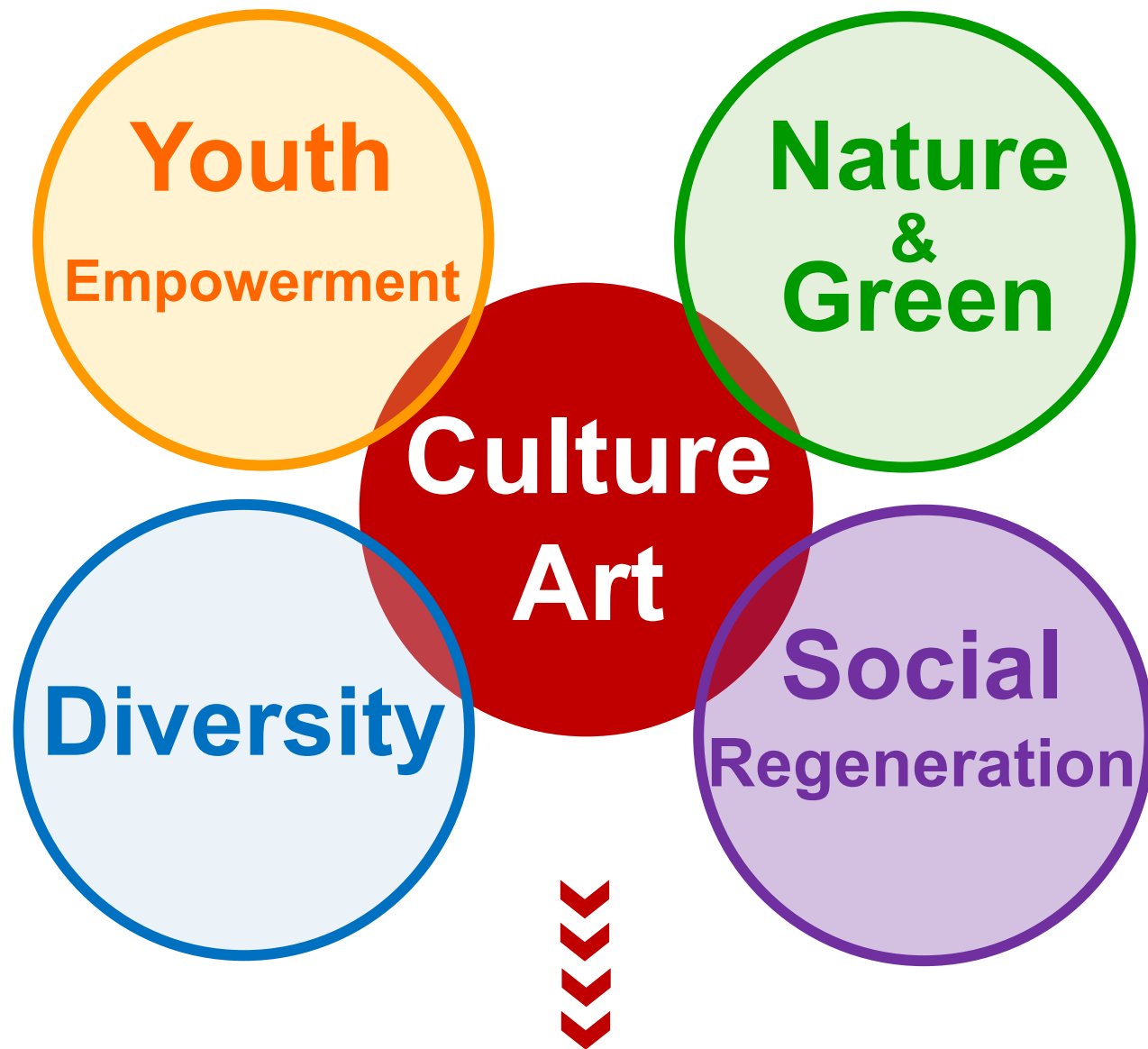
561
Artists

支援
プロジェクト
Support Project

65
Projects

今年度の受賞
Awards

23
People / Groups



“Untangling” global social issues through culture and the arts

世界が直面する社会的課題を、文化や芸術から「解きほぐす」



Youth Empowerment

若者の可能性を解き放ち、

未来を育む

“Empowering youth”

to explore the world and

build a brighter, more peaceful future

YOUNGステージ

UNG scene / YOUNG stage

ユース Youth 舞台芸術 Performing Arts 美術 Visual Arts 写真 Photography 伝統文化 Traditional Culture 音楽 Music 映画 Film 食 Culinary 工芸 Craft 文学 Literature

ボードーで開催されたYOUNGステージにおける日本のバンド、Mockenのエネルギッシュなパフォーマンスは観客を魅了し、ボードーと日本間の文化交流を促進しました。

Japanese band Mocken's energetic performance at the YOUNG stage in Bodø captivated the audience and fostered cultural exchange between Bodø and Japan.

CONTACT

Ms. Cecilie Haugseth
- cecilie.haugseth@bodo2024.no
for artist contact:
Mr. Masato Okuno
- okuno.m@renegades-music.com

●日程

2024年10月18日

●会場

サイナス(ノルウェー・ボードー)

●アーティスト

Mocken(杉山涼、横山竜之介、永野元大、宇佐美大二)、奥野真人

●DATE

18 Oct. 2024

●VENUE

Sinus (Bodø, Norway)

●ARTIST

Mocken (Ryo Sugiyama, Ryunosuke Yokoyama, Motohiro Nagano, Daiji Usami), Masato Okuno

プログラム

1) 地元高校生との音楽プログラム

日程: 2024年10月17日

会場: スヴェムメハーレン(ボードー)

参加者: Mocken、地元高校の音楽科の生徒

PROGRAM

1) Meet and Play with local high school's music program

Date: 17 Oct. 2024

Venue: Svømmehallen (Bodø)

Participant: Mocken and the senior class of the high schools music program





Lille 2024 / France

2004年欧州文化首都リール(フランス)



https://www.billboard-japan.com/d_news/detail/9149/2



Nature & Green

伝統文化のその先に、
ネイチャー・ポジティブな未来を描く

Drawing on the richness of traditional cultures
to create a “Nature-Positive” future

私たちが共有する海

The sea we share

Nature
&
Green

ユース Youth 舞台芸術 Performing Arts 美術 Arts 写真 Photography 伝統文化 Traditional Culture 音楽 Music 映画 Film 食 Culinary 工芸 Craft 文学 Literature

このプロジェクトは、ワークショップ、沿岸探検、ユニークなポップアップディナーを通じて、若手シェフに海藻について教育するとともに、持続可能な取り組みを推進し、料理のコラボレーションを紹介することで、日本とノルウェーの文化交流を促進しました。

This project fostered cultural exchange between Japan and Norway by educating young chefs on seaweed, promoting sustainable practices, and showcasing culinary collaborations through workshops, a coastal expedition, and a unique pop-up dinner.

- 日程
2024年6月3日～7日
- 会場
ソルトストローメン・ホテル内「フィスケボーセン」、
ランデゴ灯台(ノルウェー・ボードー)
- アーティスト
市原沙織、石坂秀威、濱田航
- DATE
3 ~ 7 June 2024
- VENUE
Fiskebørsen at Saltstraumen Hotel, Landego
Lighthouse (Bodø, Norway)
- ARTIST
Saori Ichihara, Shui Ishizaka, Wataru Hamada

プログラム

- 1) 海藻養殖場訪問およびワークショップ
日程: 2024年6月4日
会場: ケルピノールAS海藻養殖場及び研究所(サンドホルノヤ)
参加者: ヨハン・ホルスト(ケルピノールAS)

PROGRAM

- 1) Seaweed Farm Visit and workshop
Date: 4 June 2024
Venue: Kelpinor AS Seaweed Farm and Lab Facility (Sandhornøya)
Participant: Kelpinor AS - Johan Holst

CONTACT

Mr. Jason Ball - jball1@vgs.nfk.no
for artist contact:
Mr. Shui Ishizaka - s.ishizaka@seaveges.com
Mr. Wataru Hamada - w.hamada@seaveges.com
Ms. Saori Ichihara - s.ichihara07@gmail.com
Ms. Angelita Eriksen - angelita@fototenseaweed.com
Mr. Johan Holst - johan.holst@kelpinor.no

Japanese Chef's Saori Ichihara, Shui Ishizaka, and Wataru Hamada hosting a cooking session at the Sea We Share Workshop for students and Norwegian industry partners ©Kathrine Benneen Wilken



クライメート・クロック(気候時計) Climate Clock

ユース Youth 舞台芸術 Performing Arts 美術 Visual Art 写真 Photography 伝統文化 Cultural Culture 音楽 Music 映画 Film 食 Gastronomy 工芸 Craft 文字 Calligraphy

Climate Clock team
©Claudia Woolgar

- 日程
2024年1月1日～2026年6月30日
- 会場
イリキミンキ、テルヴァサウティオ
(フィンランド)
- アーティスト
岩崎貴宏、ラーナ・ベグム、スーパー
フレックス、アンティ・ライティネン、
ガブリエル・クリ、ランティ・バム
- DATE
1 Jan. 2024 ~ 30 June 2026
- VENUE
Oulu, Ylikiminki, Tervasautio
(Finland)
- ARTIST
Takahiro Iwasaki, Rana Begum, Superflex,
Antti Laitinen, Gabriel Kuri, Ranti Bam

プログラム

1) クライメート・クロック
日程: 2026年6月14日～15日
会場: オウル市周辺
参加者: 岩崎貴宏ほかアーティスト、制作
チーム、オウル市民

PROGRAM

1) Climate Clock
Date: 14 ~ 15 June 2026
Venue: Oulu and its vicinity
Participant: Takahiro Iwasaki, all the artists,
production team and local citizen

『クライメート・クロック』は芸術と気候変動をテーマにした欧州文化首都オウル2026のプロジェクトで、フィンランド北部の歴史と自然からインスピレーションを得ています。

Climate Clock, part of Oulu2026, combines art and climate change, drawing inspiration from local history and nature of Northern Finland.

CONTACT

Ms. Ulla Viskari-Perttu - ulla.viskari-perttu@oulu2026.eu
for artist contact:
Mrs. Alice Sharp - hello@invisibledust.com





Diversity

文化がつなぐ、多様性と共生の未来

Fostering a more

“Diverse, Equitable and Inclusive”

society through culture

ArteConTacto 展覧会&ワークショップ in バートゴイゼルン

ArteConTacto Exhibition and Workshop in Bad Goisern

ユース Youth | 舞台芸術 Performing Arts | 美術 Visual Art | 写真 Photography | 伝統文化 Traditional Culture | 音楽 Music | 映画 Film | 食 Food & Drink | 工芸 Craft | 文学 Literature

Diversity

この展覧会は、多様な国籍の視覚障がい者と晴眼者による共同制作の写真作品を展示し、文化的なアイデンティティと視覚的な認識を、触覚的でアクセシブルな体験を通じて探求しました。

The exhibition showcased collaborative photography by blind and sighted artists from diverse countries, exploring cultural identity and visual perception through tactile and accessible experiences.



●日程

2024年6月16日～9月18日

●会場

バートゴイゼルン・スポーツクラブ (オーストリア・バートゴイゼルン)

●アーティスト

鈴木萌、鈴木徹一、岸本凜、川村真也、北田ゆか、クリスチャン・ラウシャー、サンドラ・ラウシャー、エルウィン・ラウシャー、エレーン・クソル、ミハエル・ランガンガー

●DATE

16 June ~ 18 Sep. 2024

●VENUE

Stephaneum (Bad Goisern, Austria)

●ARTIST

Moe Suzuki, Tetsuichi Suzuki, Rin Kishimoto, Shinya Kawamura, Yuka Kitada, Christian Rauscher, Sandra Rauscher, Erwin Rauscher, Elaine Ksoll, Michael Langanger

プログラム

1) TOKASレジデンシー「ArteConTacto」

日程: 2024年2月16日～3月28日

会場: トーキョーアーツアンドスペース・レジデンシー (東京)

参加者: モリッツ・ノイミュラー

PROGRAM

1) TOKAS Residency "ArteConTacto"

Date: 16 Feb. ~ 28 Mar. 2024

Venue: TOKAS - Tokyo Arts and Space (Tokyo, Japan)

Participant: Moritz Neumüller

CONTACT Dr. Moritz Neumüller
- touch@artecontacto.org

Group picture at workshop
©ArteConTacto





Social Regeneration

文化をリジェネラティブな

地域社会の原動力に

Revitalizing cities & regions through culture
to make them more “Regenerative”

ケムニッツ・ムーヴ・オン60+『ダンシング・ネイバーズ』 Chemnitz Moves On 60+ "Dancing Neighbours"

Social
Regeneration

ユース 舞台芸術 美術 写真 伝統文化 音楽 映画 食 工芸 文学
Youth Performing Arts Visual Arts Photography Cultural Inheritance Music Film Food Crafts Literature

『ダンシング・ネイバーズ』プロジェクトは、日本の高齢者ダンスの手法をケムニッツに導入し、ワークショップと公演を通して地域社会と異文化間の繋がりを深めました。今後は、継続的な活動の発展と国際交流を目指しています。

"Dancing Neighbours" brought Japanese senior dance methods to Chemnitz, building community and intercultural ties through workshops and performances, with plans for sustained growth and international exchange.

CONTACT

Dr. Alexandra Takats - alexandra.takats@chemnitz2025gmbh.de
for artist contact:
Mr. Ryu Suzuki - <https://www.ryusuzuki.com/contact>
Ms. Nami Kaigaishi - kaigaishinami@gmail.com

Performance of Dancing Neighbours at opening at
18th of January 2025 at new market stage
©Natalie Bleyl/Chemnitz2025gmbH

- 日程
2024年5月1日～12月31日
- 会場
ケムニッツ・ハルトマン製造所ほか(ドイツ・ケムニッツ)
- アーティスト
安藤洋子、鈴木竜、橋本苑子、貝ヶ石奈美
- DATE
1 May ~ 31 Dec. 2024
- VENUE
Hartmannfabrik
Chemnitz and other venues (Chemnitz, Germany)
- ARTIST
Yoko Ando, Ryu Suzuki, Sonoko Hashimoto, Nami Kaigaishi

プログラム

- 1) 国際高齢者デイの特別ショー
日程: 2024年10月8日
会場: ティーツ文化センター(ケムニッツ)
参加者: プロジェクト参加の高齢者33名
- 2) ワークショップ①
日程: 2024年5月30日～6月3日
会場: ケムニッツ・ハルトマン製造所(ケムニッツ)
参加者: 安藤洋子、鈴木竜、Kami Kawaiほか50名
- 3) ワークショップ②
日程: 2024年9月5日～9日
会場: ケムニッツ・ハルトマン製造所(ケムニッツ)
参加者: 橋本苑子、貝ヶ石奈美ほか50名
- 4) 若者のためのワークショップ
日程: 2024年12月27日～29日
会場: ケムニッツ・ハルトマン製造所(ケムニッツ)
参加者: ナム・チャン・スアンほか10名
- 5) ワークショップ③
日程: 2025年1月8日～12日
会場: ケムニッツ・ハルトマン製造所(ケムニッツ)
参加者: 橋本苑子、貝ヶ石奈美ほか58名
- 6) ワークショップ④
日程: 2025年1月15日～18日
会場: クラブ・トランジットカルチャーステーション(ケムニッツ)
参加者: 安藤洋子、橋本苑子、貝ヶ石奈美ほか50名以上
- 7) 欧州文化首都ケムニッツ2025開幕式
日程: 2025年1月18日
会場: ケムニッツ市街地(ケムニッツ)
参加者: 安藤洋子、橋本苑子、貝ヶ石奈美ほか35名のシニア・若者・日本人ダンサー





Human

財

Resource



Intellectual



Emotional

Culture as a Platform 「文化」というプラットフォーム

**EU
JAPAN
fest**